

► T8DBG49S

RO	Manual de utilizare	2
	Uscător de rufe	
SR	Упутство за употребу	28
	Машина за сушење рубља	

USER MANUAL



AEG

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	3
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	5
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	7
4. PANOUL DE COMANDĂ.....	8
5. PROGRAM.....	9
6. OPȚIUNI.....	12
7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	13
8. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	13
9. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	16
10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	17
11. DEPANARE.....	19
12. DATE TEHNICE.....	21
13. ACCESORII.....	23
14. GHID RAPID.....	24
15. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGLEMENTĂRII U.E. 1369/2017.....	25

PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a vă oferi performanțe impecabile, pentru mulți ani, cu tehnologii inovative care fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute cititului pentru a obține ce este mai bun din acest aparat.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.aeg.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registreaeg.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


www.aeg.com/shop


SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE


Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

 Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

 Informații generale și recomandări

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.



- Citiți instrucțiunile furnizate.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTISMENT!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.

- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Dacă uscătorul de rufe este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți setul de stivuire. Setul de stivuire, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile (consultați broșura de instalare).
- Aparatul poate fi montat independent sau sub un blat de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- AVERTISMENT: Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Permiteți accesul la ștecher după instalare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Nu depășiți sarcina maximă de 9 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Nu folosiți aparatul dacă articolele au fost murdărite cu produse chimice industriale.

- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără un filtru. Curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscați articole nespălate.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceara trebuie spălate în apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țesăturile impermeabile, articolele căptușite cu cauciuc și hainele sau pernele care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în uscător.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- AVERTISMENT: Nu opriți niciodată uscătorul înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat și întinse, astfel încât căldura să fie disipată.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când acesta este mutat.
- Suprafața din spate a aparatului trebuie orientată spre un perete.

- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

2.3 Utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căpușeli sau umpluturi.
- Poate usca textile care se pot usca într-un uscător cu tambur rotativ. Respectați instrucțiunile de pe eticheta țesăturii.
- Dacă v-ați spălat rufele cu ajutorul unui agent de îndepărtare a petelor,

porniți ciclul de clătire suplimentară înainte de a porni uscătorul.

- Nu consumați sau pregătiți mâncarea cu apă condensată / distilată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă a aparatului.
- Nu uscați în uscătorul cu tambur rotativ haine din care apa curge.

2.4 Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de răcire, curățați cu atenție aparatul.

2.5 Compresorul



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din uscătorul de rufe este umplut cu un agent special, care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

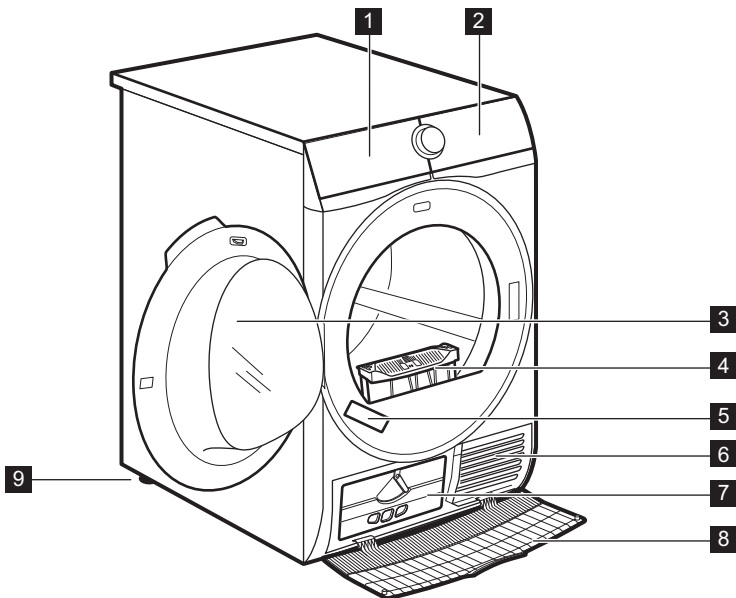
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de

companie să rămână blocați în tambur.

- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea

Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

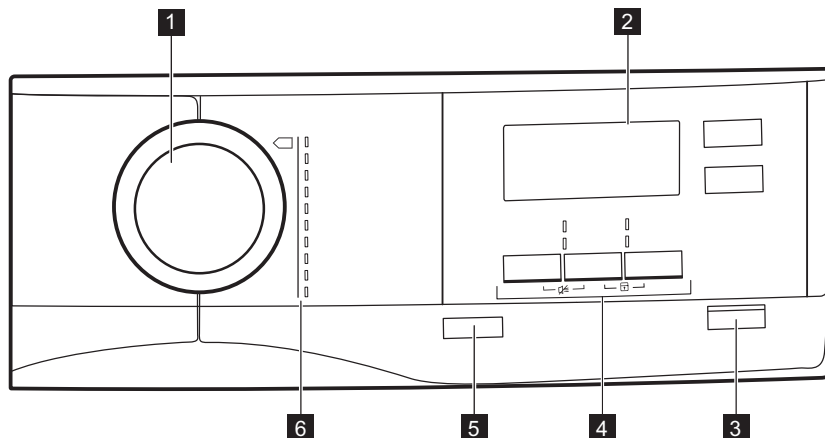


- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Goliti rez de apa | 6 Fante pentru fluxul de aer |
| 2 Panou de comandă | 7 Capac pentru condensator |
| 3 Ușa aparatului | 8 Protecție condensator |
| 4 Uscare pt calcat | 9 Picioare reglabile |
| 5 Plăcuță cu date tehnice | |



Pentru a ușura încărcarea rufelor sau a instalării, ușa este reversibilă. (consultați prospectul separat).

4. PANOU DE COMANDĂ



1 Disc selector pentru programe

2 Afișaj

3 ▶|| Buton Start / Pauza

4 Opțiuni

5 ⏻ Buton Pornire / Oprește cu *Oprește automată* funcția

6 Programe

4.1 Afișaj









Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
8.0 kg MAX	încărcătura maximă cu rufe
🕒	opțiune Start Intarziat activată
30' . 20h	selecție Start Intarziat (30 min - 20 h)
1 : 50	indicare durată ciclu
🔇	sonerie oprită

Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
	blocare acces copii activată
	nivelul de uscare al rufelor: Uscare pt Calcare, Uscare pt dulap, Uscare pt dulap +, Uscare Extra
	indicator: <i>evacuați apa din recipientul pentru apă</i>
	indicator: <i>curățați filtrul</i>
	indicator: <i>verificați condensatorul</i>
	opțiune Timp de uscare activată
	selecție durată program cu temporizare (între 10 min - 2 h)
	indicator: <i>fază de uscare</i>
	indicator: <i>fază de protecție la șifonare</i>
	indicator: <i>fază de răcire</i>


5. PROGRAM

Program	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
2) Bumbac Eco	9 kg	Ciclul să fie folosit pentru a usca bumbac cu nivelul de uscare „bumbac pentru dulap” cu economie maximă de energie. /
Bumbac	9 kg	Ciclu definit pentru a usca toate tipurile de bumbac pregătit pentru depozitare - Cupboard Dry (Uscate pentru a fi puse în dulap). /
Sintetice	3,5 kg	Țesături sintetice și mixte. /
Super rapid mixt	3 kg	Articole din bumbac și materiale sintetice. /

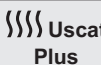
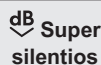



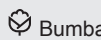
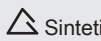
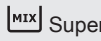


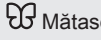




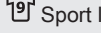
Program	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
 Lana 	1 kg	<p>Țesături din lână. Uscarea atentă a articolelor din lână care pot fi spălate manual. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.</p> <div data-bbox="572 284 949 528" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">   <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Ciclul de uscare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru uscarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie uscate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului pentru alte tratamente. M1717 Simbolul Woolmark este un marcaj de Certificare în multe țări.</p>
 Mătase 	1 kg	<p>Uscarea atentă a articolelor din mătase care pot fi spălate manual. / </p>
 Asternuturi de pat	3 kg	<p>Lenjerie de pat, cum ar fi cearșafuri simple sau duble, fețe de pernă, cearșafuri-plic. / </p>
 Calcare usoara	1,5 kg (sau 5 cămăși)	<p>Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufele înainte de a le introduce în aparat. Atunci când programul s-a terminat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umeras. / </p>
 Sport	2 kg	<p>Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior. Adecvate pentru uscarea într-un uscător de rufe. / </p>

Program	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
 Sport lejer	2 kg	Articole sportive, țesături subțiri și ușoare, microfibră, poliester. / 

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) Programul  Bumbac Eco este „Programul standard pentru bumbac” conform Reglementării Comisiei UE Nr. 392/2012. Acesta este adecvat pentru uscarea rufelor obișnuite ude din bumbac și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumbac.


5.1 Selecția programelor și a opțiunilor




Programe 1)	Opțiuni			
	 Uscat Plus	 Super silentios	 Antisifonare	 Timp de uscare
 Bumbac ECO			■	
 Bumbac	■	■	■	■
 Sintetice	■	■	■	■
 Super rapid mixt			■	■
 Lana 				■ 2)
 Mătase 			■	
 Asternuturi de pat			■	
 Calcare usoara			■	
 Sport				
 Sport lejer			■	

1) Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni.

2) Consultați capitolul OPȚIUNI: Timp de uscare la programul Lana

5.2 Valorile consumurilor

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Durată de uscare 1)	Consum de energie 2)
Bumbac ECO9 kg			
 Uscare pt dulap	1400 rpm / 50%	160 min	1,88 kWh

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Durată de uscare ¹⁾	Consum de energie ²⁾
	1000 rpm / 60%	185 min	2,21 kWh
 <i>Uscare pt Calcare</i>	1400 rpm / 50%	107 min	1,27 kWh
	1000 rpm / 60%	129 min	1,57 kWh
Bumbac ECO 4,5 kg			
 <i>Uscare pt dulap</i>	1400 rpm / 50%	88 min	0,97 kWh
	1000 rpm / 60%	103 min	1,16 kWh
Sintetice 3,5 kg			
 <i>Uscare pt dulap</i>	1200 rpm / 40%	56 min	0,56 kWh
	800 rpm / 50%	69 min	0,78 kWh

1) Pentru încărcături parțiale, durata ciclului este scurtată și aparatul folosește mai puțină energie.

2) Temperatura inadecvată a mediului și/sau rufe centrifugate puțin poate prelungi durata ciclului și poate crește consumul de energie.

6. OPȚIUNI

6.1 Uscat Plus

Această opțiune vă ajută să obțineți nivelul de uscare solicitat pentru rufe. Selecții disponibile:






   - pregătit pentru călcat - nivelul **Uscare pt Calcare**.



   - pregătit pentru depozitare - nivelul **Uscare pt dulap** - selecția implicită corespunzătoare programului.



   ⁺ - pregătit pentru depozitat - nivelul **Uscare pt dulap +**.



    - pregătit pentru depozitat - nivelul **Uscare Extra**.

6.2 Super silentios

Aparatul funcționează cu zgomot redus fără a afecta calitatea uscării. Aparatul funcționează mai încet cu o durată mai mare a ciclului.

6.3 ECO

Această opțiune este activă implicit la toate programele.

Consumul de curent este la nivel minim.

6.4 Antisifonare

Extinde faza de antișifonare (30 de minute) de la finalul ciclului de uscare cu până la 120 de minute. După faza de uscare, tamburul se rotește din când în când pentru a preveni șifonarea. Rufe pot fi scoase în timpul etapei antișifonare.


6.5 Timp de uscare


Pentru articole din bumbac, sintetice și mixte. Permite utilizatorului să seteze o durată de uscare de la minim 10 min până la maxim 2 ore (în pași de 10 min). Când această opțiune este la valoarea maximă, dispăre indicarea încărcăturii.

6.6 Timp de uscare la programul Lana



Opțiune aplicabilă programului Lana pentru a regla nivelul final de uscare la nivel mai uscat sau mai puțin uscat.

6.7 Start Intarziat

 Permite întârzierea pornirii unui program de uscare de la minim 30 de minute până la maxim 20 de ore.

1. Setează programul și opțiunile de uscare.
2. Atingeți în mod repetat butonul  Start Intarziat.

Durata întârzierii este indicată pe afișaj (de ex. **12h** dacă programul trebuie să înceapă după 12 ore.)

3. Pentru a activa opțiunea  Start Intarziat, atingeți butonul  Start / Pauza.
Durata până la pornire scade pe afișaj.


6.8 Sonerie

Sunetul se aude la:

- terminarea ciclului
- pornirea și terminarea fazei de protecție la șifonare


Din fabricație, opțiunea sonerie este activată întotdeauna. Puteți folosi această opțiune pentru a activa sau dezactiva sunetul.

7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

 Ambalajul din spatele tamburului este scos automat la prima activare a uscătorului. S-ar putea să auziți unele zgomote.

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată:





- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.
- Porniți un program de 1 oră cu rufe umede.

 La începutul ciclului de uscare (primele 3-5 min) este posibil ca nivelul de zgomot să fie mai ridicat. Aceasta se datorează pornirii compresorului. Acest lucru este normal pentru aparatele cu compresor, cum ar fi frigiderele și congelatoarele.

8. UTILIZAREA ZILNICĂ

8.1 Pregătirea rufelor

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotiei.
- Nu uscați cravatele sau cordoanele libere (de ex. cordoanele de la șorturi). Legați-le înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Întoarceți pe dos articolele cu stratul interior realizat din bumbac. Stratul de bumbac trebuie să fie la exterior.
- Întotdeauna alegeți programul adecvat pentru tipul de rufe.
- Nu puneți împreună culori deschise cu cele închise.
- Folosiți un program adecvat pentru bumbac, jersey și tricotate pentru a reduce intrarea la apă.
- Nu depășiți încărcătura maximă declarată în capitolul programe sau indicată pe afișaj.
- Uscați doar rufele care se pot usca într-un uscător de rufe. Consultați eticheta țesăturii aflată pe articol.
- Nu uscați împreună articole mari și mici. Articolele mici se pot bloca în interiorul celor mari și rămân ude.

Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi înalte.
	Rufele sunt adecvate doar pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi reduse.
	Rufele nu sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.

8.2 Încărcarea rufelor

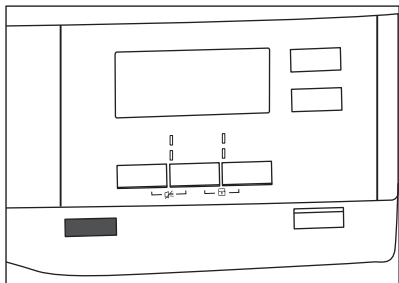


ATENȚIE!


Asigurați-vă că nu se prind rufe între ușa aparatului și garnitura din cauciuc.

1. Trageți și deschideți ușa aparatului.
2. Încărcați rufe pe rând.
3. Închideți ușa aparatului.

8.3 Pornirea aparatului





Pentru a porni aparatul:

Apăsați butonul  Pornire /Oprire. Dacă aparatul este pornit, anumiți indicatori apar pe afișaj.

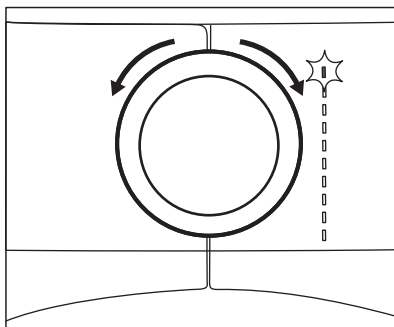
8.4 Funcția Oprire automata

Pentru a micșora consumul de energie, funcția Oprire automata oprește automat aparatul:

- dacă tasta  Start /Pauza nu este atinsă în ultimele 5 minute.
- la 5 minute după terminarea unui ciclu.

Apăsați butonul  Pornire /Oprire pentru a porni aparatul. Dacă aparatul este pornit, anumite indicații apar pe afișaj.

8.5 Setarea unui program



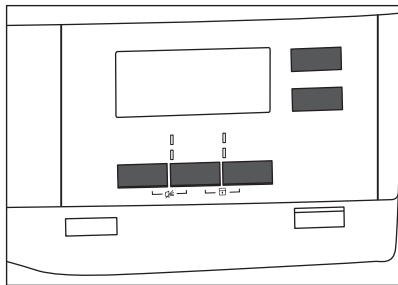
Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul. Durata posibilă de finalizare a programului apare pe afișaj.



Durata de uscare pe care o vedeți pe afișaj, atunci când este selectat programul bumbac, se referă la o încărcătură de 5 kg și condiții standard. Durata reală de uscare va depinde de tipul de încărcătură (cantitatea și compoziția), de temperatura camerei și de umiditatea rufelor după ce au fost centrifugate.

8.6 Opțiuni

Împreună cu programul puteți seta una sau mai multe opțiuni speciale.



Pentru activarea sau dezactivarea unei opțiuni, atingeți butonul sau combinația de două butoane relevantă. simbolul acesteia apare pe afișaj sau se aprinde led-ul de deasupra butonului respectiv.

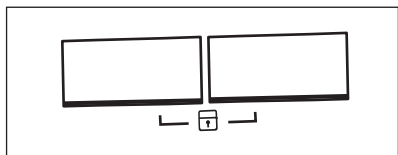
8.7 Opțiunea Blocare acces copii

Funcția de blocare acces copii poate fi setată pentru a împiedica copiii să se joace cu aparatul. Opțiunea de blocare acces copii blochează toate butoanele tactile și discul selector de programe (această opțiune nu blochează butonul **Ⓛ Pornire /Oprire**).

Puteți activa opțiunea de blocare acces copii:

- înainte de a atinge butonul **▶|| Start / Pauza** - aparatul nu va putea porni
- după ce atingeți butonul **▶|| Start / Pauza** - selectarea programelor și a opțiunilor este indisponibilă.

Activarea opțiunii Blocare acces copii:



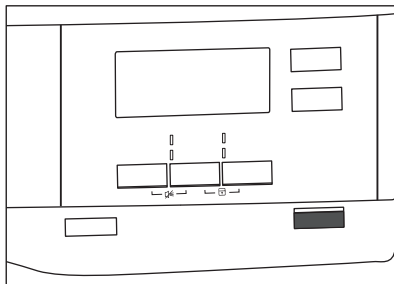
1. Porniți uscătorul.
2. Selectați 1 dintre programele disponibile.

3. Atingeți lung și simultan 2 butoane.

Pe afișaj apare simbolul **Ⓛ**.

4. Pentru a dezactiva blocarea accesului copiilor, atingeți din nou butoanele de mai sus până când simbolul dispare.

8.8 Pornirea unui program



Pentru a porni programul:

Atingeți butonul **▶|| Start /Pauza**. Aparatul pornește și indicatorul LED aflat deasupra butonului se oprește din clipit și rămâne aprins.

8.9 Schimbarea programului

Pentru a schimba un program:

1. Apăsăți butonul **Ⓛ Pornire /Oprire** pentru a opri aparatul.
2. Apăsăți butonul **Ⓛ Pornire /Oprire** din nou pentru a porni aparatul.
3. Setăți un program nou.


8.10 Terminarea programului



Curățați filtrul și goliți containerul de apă după fiecare ciclu de uscare. (Consultați capitolul ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.)

Dacă ciclul de uscare s-a terminat, simbolul **Ⓛ** apare pe afișaj. Dacă opțiunea **Ⓛ≡ Sonerie** este activată, semnalul acustic este emis intermitent timp de 1 minut.



Dacă nu opriți aparatul, pornește faza antișifonare (nu este activă cu toate programele). Simbolul  care clipește semnaleză executarea fazei antișifonare. Rufele pot fi scoase în timpul acestei faze.



9. INFORMAȚII ȘI SFATURI

9.1 Recomandări ecologice

- Centrifugați bine rufele înainte de uscare.
- Nu depășiți dimensiunile încărcăturii specificate în capitolul programe.
- Curățați filtrul după fiecare ciclu de uscare.
- Nu folosiți balsam de rufe pentru spălare și apoi la uscare. În uscător, rufele devin automat mai pufoase.
- Folosiți apă distilată similară cu cea folosită pentru călcatul cu abur. Dacă este necesar, curățați înainte apa distilată (de ex. cu un filtru de cafea) pentru a îndepărta toate particulele.
- Lăsați libere întotdeauna fantele pentru fluxul de aer din partea de jos a aparatului.
- Asigurați un flux de aer bun în locul instalării aparatului.

9.2 Reglarea nivelului implicit de uscare

Pentru a schimba nivelul implicit de uscare:


1. Porniți aparatul.
2. Selectați 1 dintre programele disponibile.
3. Atingeți lung butoanele  **Uscat Plus** și  **Antisifonare** în același timp.

Unul dintre simboluri apare pe afișaj:


 - Uscare maximă







 - Uscare extra



 - Uscare standard

4. Atingeți butonul  **Start /Pauza** în mod repetat până când atingeți nivelul dorit de uscare.

Pentru a scoate rufele:

1. Apăsăți pe butonul  **Pornire /Oprire** timp de 2 secunde pentru opri aparatul.
2. Deschideți ușa aparatului.
3. Scoateți rufele.
4. Închideți ușa aparatului.



Nivelul de uscare		Simbolul afișat
Uscare maximă	+ 	
Uscare extra	+ 	
Uscare standard		



5. Pentru a memora setarea, atingeți lung și simultan butoanele  **Uscat Plus** și  **Antisifonare** timp de aproximativ 2 secunde.

9.3 Dezactivarea indicatorului rezervorului



Indicatorul recipientului pentru apă este activat implicit. Acesta se aprinde la finalul ciclului de uscare sau în timpul ciclului dacă rezervorul pentru apă este plin. Dacă este instalat setul de evacuare, recipientul pentru apă este golit automat și indicatorul poate fi dezactivat.

Pentru a dezactiva indicatorul:

1. Porniți aparatul.
 2. Selectați 1 dintre programele disponibile.
 3. Atingeți lung butoanele  **Antisifonare** și  **Timp de uscare** în același timp.
- Este posibilă una dintre cele 2 configurații:

- indicatorul Goliti rez de apa:  este pornit dacă simbolul 


apare - indicatorul recipientului pentru apă este **activat permanent**


- indicatorul Goliti rez de apa:  este oprit dacă simbolul  este oprit

apare - indicatorul recipientului pentru apă este **dezactivat permanent**

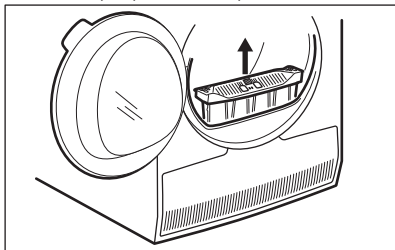
10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

10.1 Curățarea filtrului

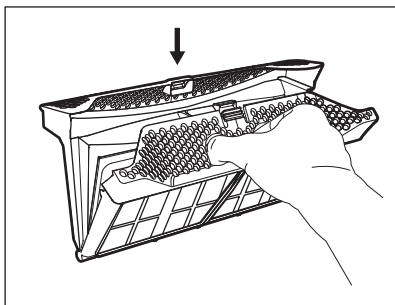
La sfârșitul fiecărui ciclu, simbolul  *Uscare pt calcat* se aprinde pe afișaj și trebuie să curățați filtrul.

-  Filtrul colectează scamele din timpul ciclului de uscare.

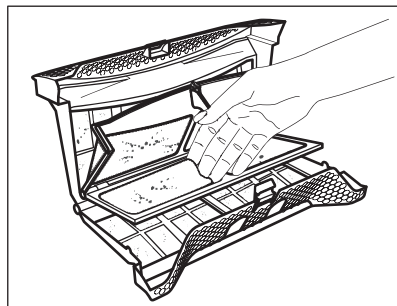
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



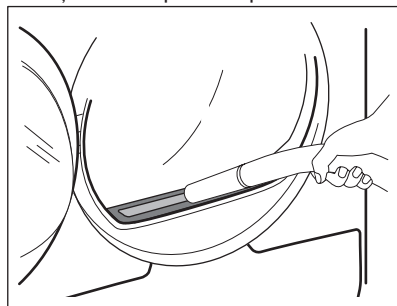
2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.



3. Umeziți mâna pentru a curăța ambele fețe ale filtrului.




4. Dacă este necesar, curățați filtrul cu un aspirator. Închideți filtrul.
5. Dacă este necesar, înlăturați scamele din suportul pentru filtru și garnitură. Puteți utiliza un aspirator. Puneți filtrul înapoi în suportul său.



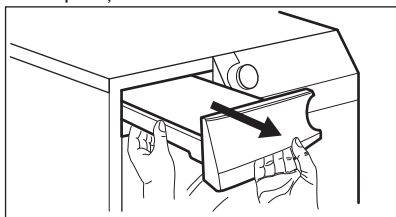
10.2 Golirea recipientului de apă

Goliți containerul de apă condensată după fiecare ciclu de uscare.

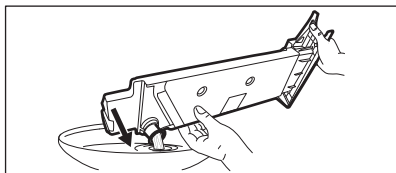
În cazul în care containerul de apă condensată este plin, programul se oprește automat. Simbolul  *Goliti rez de apa* se aprinde pe afișaj și trebuie să goliți containerul de apă.


Pentru a goli containerul de apă:

1. Scoateți containerul de apă ținându-l într-o poziție orizontală.




2. Scoateți conexiunea de plastic și goliți apa într-o bazin sau un recipient adecvat.



3. Împingeți la loc conexiunea de plastic și puneți containerul de apă la locul său.
4. Pentru a continua programul, apăsați butonul  Start / Pauza.

10.3 Curățarea condensatorului

Dacă simbolul  Condensator se aprinde intermitent pe afișaj, inspectați condensatorul și compartimentul său. Dacă este murdar, curățați-l. Faceți o verificare cel puțin o dată la 6 luni.

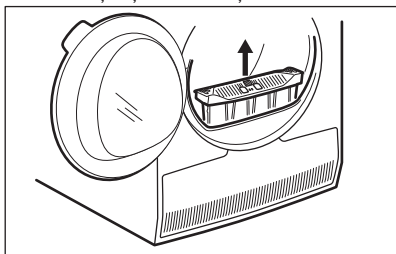


AVERTISMENT!

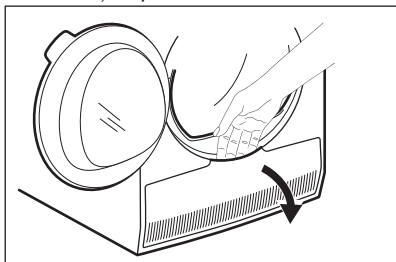
Nu atingeți suprafața metalică cu mâinile goale. Pericol de rănire. Purtați mănuși de protecție. Curățați cu atenție pentru a evita deteriorarea suprafeței metalice.

Pentru inspecție:

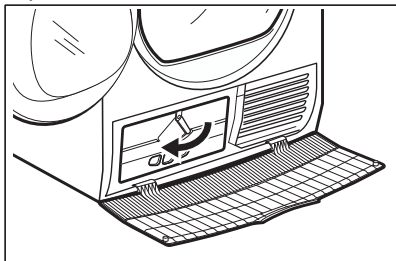
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



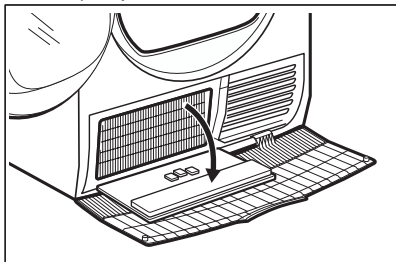
2. Deschideți capacul condensatorului.



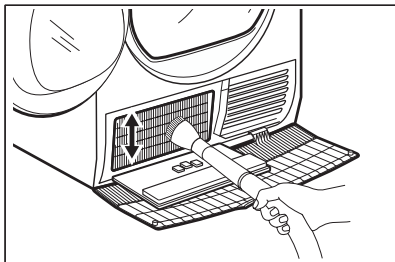
3. Răsuciți maneta pentru a debloca capacul condensatorului.



4. Coborâți capacul condensatorului.



5. Dacă este necesar, îndepărtați scamele din condensator și compartimentul său. Puteți utiliza o lavetă umedă și/sau un aspirator cu un accesoriu perie.



6. Închideți capacul condensatorului.
7. Rotiți maneta până când face un clic.
8. Puneți filtrul la loc.

10.4 Curățarea tamburului



AVERTISMENT!

Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța.

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța suprafața interioară a tamburului și ridicătoarele tamburului. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța tamburul.

10.5 Curățarea panoului de comandă și a carcasei

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța panoul de comandă și carcasa.

Pentru curățare, folosiți o lavetă umedă. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.








ATENȚIE!




Nu folosiți agenți de curățare speciali pentru mobilă sau agenți de curățare care pot produce coroziune.

10.6 Curățarea fanțelor pentru fluxul de aer

Utilizați un aspirator pentru a scoate scamele din fanțele pentru fluxul de aer.

11. DEPANARE

Problemă 1)	Cauză posibilă	Soluție
Uscătorul nu funcționează.	Uscătorul de rufe nu este conectat la priză.	Conectați-l la priză. Verificați siguranța din cutia de siguranțe (instalația locuinței)
	Ușa este deschisă.	Închideți ușa.
	Butonul  Pornire /Oprire nu a fost apăsat.	Apăsăți butonul  Pornire /Oprire.
	Butonul  Start /Pauza nu a fost atins.	Atingeți butonul  Start /Pauza.
	Aparatul este în modul Repaus.	Apăsăți butonul  Pornire /Oprire.

Problemă 1)	Cauză posibilă	Soluție
Rezultate nesatisfăcătoare la uscare.	Selectarea incorectă a programului.	Selectați un program adecvat. 2)
	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul. 3)
	Optiunea Uscat Plus a fost setată la  <i>Uscare pt Calcare</i> . 4)	Schimbați opțiunea  Uscat Plus la un nivel mai ridicat.
	Încărcătura a fost prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.	Curățați fantele pentru fluxul de aer de la baza aparatului.
	Există puțină murdărie pe senzorul de umiditate din tambur.	Curățați suprafața frontală a tamburului.
	Nivelul de uscare nu a fost setat la nivelul dorit.	Reglați nivelul de uscare. 5)
Ușa de încărcare nu se închide	Condensatorul este înfundat.	Curățați condensatorul. 3)
	Filtrul nu este fixat la locul său.	Puneți filtrul în poziția corectă.
Nu puteți schimba programul sau opțiunea.	Sunt prinse rufe între ușă și garnitură.	Scoateți articolele blocate și închideți ușa.
	După pornirea ciclului nu mai este posibilă schimbarea programului sau a opțiunii.	Opriti și porniți din nou uscătorul. Modificați programul sau opțiunea, după caz.
Nu puteți selecta o opțiune. Este emis un semnal acustic.	Opțiunea pe care ați încercat să o selectați nu este disponibilă pentru programul selectat.	Opriti și porniți din nou uscătorul. Modificați programul sau opțiunea, după caz.
	O durată neașteptată apare pe afișaj.	Durata de uscare este calculată în funcție de dimensiunea încărcăturii și de nivelul de umiditate. Acest lucru se face automat - aparatul funcționează corect.
Un program este inactiv.	Recipientul pentru apă este plin.	Goliți recipientul pentru apă, apăsați butonul  Start / Pauza. 3)

Problemă ¹⁾	Cauză posibilă	Soluție
Ciclul de uscare este prea scurt.	Dimensiunea încărcăturii este mică.	Selectați un program cu durată. Valoarea duratei trebuie setată în funcție de încărcătură. Pentru a usca un singur articol sau o cantitate mică de rufe, vă recomandăm durate mai scurte de uscare.
	Rufele sunt prea uscate.	Selectați un program cu durată adecvată sau un nivel mai ridicat de uscare (de ex. ☀ <i>Uscare Extra</i>)
Ciclul de uscare este prea lung ⁶⁾	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul.
	Încărcătura este prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Rufele nu au fost centrifugate suficient.	Centrifugați rufele bine în mașina de spălat rufe.
	Temperatură prea ridicată sau prea scăzută în cameră - nu substituiți o funcționare incorectă a aparatului.	Asigurați o temperatură a camerei mai mare decât +5°C și mai mică decât +35°C. Temperatura optimă a camerei la care se obțin cele mai bune rezultate la uscare este în intervalul 19°C-24°C.

¹⁾ Dacă apare un mesaj de eroare pe afișaj (de ex. **E51**): Opriți și porniți din nou uscătorul. Selectați un program nou. Atingeți butonul Start / Pauza. Dacă aparatul nu funcționează, contactați centrul de service și menționați codul erorii.

²⁾ Respectați descrierea programului — consultați capitolul PROGRAME.

³⁾ Consultați capitolul *ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA*.

⁴⁾ Doar la uscătoarele cu opțiunea Uscat Plus.

⁵⁾ Consultați capitolul INFORMAȚII ȘI SFATURI.

⁶⁾ Notă: După un maxim de 5 ore, ciclul de uscare se termină automat.

12. DATE TEHNICE

Înălțime x Lățime x Adâncime	850 x 600 x 600 mm (maxim 665 mm)
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	1100 mm
Lățime maximă cu ușa aparatului deschisă	950 mm
Înălțime reglabilă	850 mm (+ 15 mm - reglajul picioarelor)
Volumul tamburului	118 l
Volumul maxim de încărcare	9 kg

Tensiune	230 V
Frecvență	50 Hz
Nivelul sunetului	65 dB
Putere totală consumată	900 W
Clasă de eficiență energetică	A++
Consumul de energie al programului standard de bumbac cu încărcătură completă. ¹⁾	2,21 kWh
Consumul de energie al programului standard de bumbac cu încărcătură parțială. ²⁾	1,16 kWh
Consumul anual de energie ³⁾	258,70 kWh
Putere consumată în modul lăsat pornit ⁴⁾	0,13 W
Putere consumată în modul oprit ⁴⁾	0,13 W
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura ambientală permisă	între + 5°C și + 35°C
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității	IPX4
Acest produs conține gaze fluorinate cu efect de seră, sigilate ermetic	
Denumirea gazului	R134a
Masă	0,26 kg
Potențialul de încălzire globală (GWP)	1430

¹⁾ Cu referință la EN 61121. 9 kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

²⁾ Cu referință la EN 61121. 4,5 kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

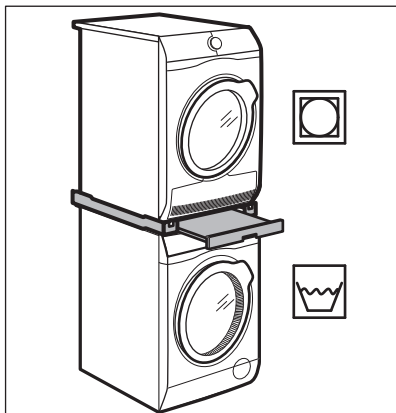
³⁾ Consumul anual de energie în kWh, bazat pe 160 de cicluri de uscare ale programului standard de bumbac la încărcare completă sau parțială și consumul modurilor economice. Consumul efectiv de energie per ciclu va depinde de modul de utilizare al aparatului (REGLEMENTAREA (UE) Nr. 392/2012).

⁴⁾ Cu referință la EN 61121.

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 392/2012 de implementare a directivei 2009/125/CE.

13. ACCESORII

13.1 Setul de suprapunere



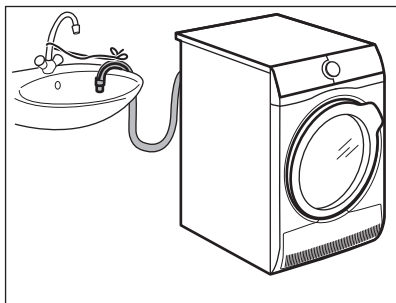
Numele accesoriului: SKP11, STA9

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Setul de suprapunere poate fi folosit doar între mașinile de spălat rufe și uscătoarele de rufe specificate în prospect. Consultați prospectul atașat.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

13.2 Setul de evacuare



Numele accesoriului: DK11.

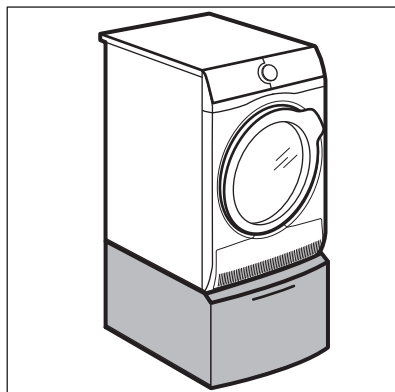
Disponibil la furnizorul dvs. autorizat (poate fi atașat la anumite tipuri de uscătoare de rufe)

Pentru evacuarea completă a apei condensate într-un bazin, sifon de scurgere, jgheab, etc. După instalare recipientul pentru apă este golit automat. Recipientul pentru apă trebuie să rămână în aparat.

Furtunul instalat trebuie pus la minim 50 de cm și maxim 100 de cm față de nivelul podelei. Furtunul nu trebuie să facă o buclă. Reduceți lungimea furtunului, dacă este necesar.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

13.3 Piedestal cu sertar



Numele accesoriului: PDSTP10, E6WHPED2.

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

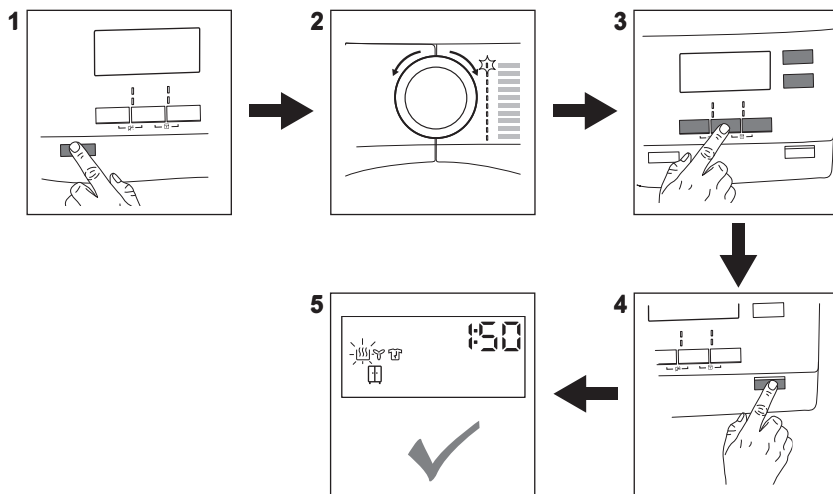
Pentru a crește înălțimea aparatului ca să facilitați încărcarea și descărcarea rufelor.


Sertarul poate fi folosit pentru depozitarea rufelor, de ex.: prosoape, produse de curățenie etc.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

14. GHID RAPID

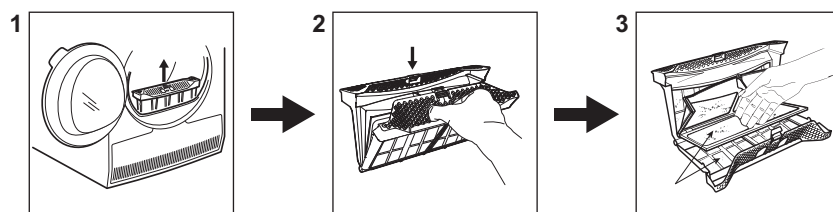
14.1 Utilizarea zilnică




1. Apăsați butonul  **Pornire /Oprire** pentru a porni aparatul.
2. Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul.
3. Pentru activarea sau dezactivarea unei opțiuni, atingeți butonul sau combinația de 2 butoane relevantă.

4. Atingeți butonul  **Start /Pauza**.
5. Aparatul pornește.

14.2 Curățarea filtrului



La sfârșitul fiecărui ciclu, simbolul  *Uscare pt calcat* se aprinde pe afișaj și trebuie să curățați filtrul.

1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.

2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.
3. Umeziți mâna pentru a curăța ambele fețe ale filtrului.

14.3 Program

Program	Încărcătură ¹⁾	Proprietăți / Etichetă produs
Bumbac Eco	9 kg	Ciclu să fie folosit pentru a usca bumbac cu nivelul de uscare „bumbac pentru dulap” cu economie maximă de energie.
Bumbac	9 kg	Ciclu definit pentru a usca toate tipurile de bumbac pregătit pentru depozitare - Cupboard Dry (Uscate pentru a fi puse în dulap).
Sintetice	3,5 kg	Țesături sintetice și mixte.
Super rapid mixt	3 kg	Articole din bumbac și materiale sintetice.
Lana	1 kg	Țesături din lână. Uscarea atentă a articolelor din lână care pot fi spălate manual. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.
Mătase	1 kg	Uscarea atentă a articolelor din mătase care pot fi spălate manual.
Asternuturi de pat	3 kg	Lenjerie de pat, cum ar fi cearșafuri simple sau duble, fețe de pernă, cearșafuri-plic.
Calcarea usoara	1,5 kg (sau 5 cămăși)	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufele înainte de a le introduce în aparat. Atunci când programul s-a terminat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umerăș.
Sport	2 kg	Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior. Adecvate pentru uscarea într-un uscător de rufe.
Sport lejer	2 kg	Articole sportive, țesături subțiri și ușoare, microfibră, poliester.

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

15. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGULAMENTĂRII U.E. 1369/2017


Fișă cu informațiile produsului	
Marcă	AEG


Model	T8DBG49S, PNC916098493
Capacitatea nominală, în kg	9
Cu ventilație sau cu acțiune de condensare	Condensator
Clasa de eficiență energetică	A++
Consum de energie în kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscarea efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încălzirea completă și parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.	258,70
Uscătorul de rufe este automat sau neautomat	Automat
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac cu încălzirea completă, în kWh	2,21
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac cu încălzirea parțială, în kWh	1,16
Consumul ponderat de putere în modul oprit, în W	0,13
Consumul de putere al modului inactiv, în W	0,13
Durata modului inactiv, în minute	10
„Programul standard pentru bumbac” utilizat cu încălzirea completă și parțială este ciclul standard de uscarea la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, că acesta este adecvat pentru uscarea rufelor din bumbac cu un grad normal de umiditate și că acesta este cel mai eficient program pentru bumbac din punctul de vedere al consumului de energie.	
Durata ponderată a „programului standard pentru bumbac cu încălzirea completă și parțială”, în minute	138
Durata „programului standard pentru bumbac cu încălzirea completă”, în minute	185
Durata „programului standard pentru bumbac cu încălzirea parțială”, în minute	103
Clasa de eficiență a condensării pe o scară de la G (minimă) la A (maximă)	B
Eficiența medie a condensării a programului standard pentru bumbac cu încălzirea completă, ca și procentaj.	81
Eficiența medie a condensării a programului standard pentru bumbac cu încălzirea parțială, ca și procentaj.	81
Eficiența ponderată a condensării pentru „programul standard pentru bumbac cu încălzirea completă și parțială”	81

Nivelul de putere acustică, în dB	65
Aparat conceput să fie încastat D/N	Nu

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 392/2012 de implementare a directivei 2009/125/CE.

16. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСТИ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	29
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	31
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	33
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	34
5. ПРОГРАМ.....	35
6. ОПЦИЈЕ.....	38
7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	39
8. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	39
9. КОРИСНИ САВЕТИ.....	42
10. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	43
11. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	46
12. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	48
13. ДОДАТНА ОПРЕМА.....	50
14. ВОДИЧ ЗА БРЗИ ПОЧЕТАК	51
15. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ У ВЕЗИ СА РЕГУЛАТИВОМ E.U. 1369/2017.....	52

ЗА САВРШЕНЕ РЕЗУЛТАТЕ

Хвала што сте одабрали овај АЕГ производ. Направили смо га како бисмо вам у наредним годинама обезбедили несметани рад заједно са најновијим технологијама које олакшавају свакодневицу. Ове функције вероватно нећете наћи код уобичајених уређаја. Посветите се читању у наредних неколико минута како бисте добили корисне информације.

Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:

www.aeg.com/webselfservice



Региструјте свој производ ради боље услуге:

www.registeraeg.com



Купите додатни прибор, потрошне материјале и оригиналне резервне делове за свој уређај:

www.aeg.com/shop


БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ


Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.

Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке: Модел, број производа (PNC), серијски број.

Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама.

 Упозорење/опрез - упутства о безбедности

 Опште информације и савети

 Информацији о заштити животне средине

Задржано право измена.

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСТИ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штете које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.



- Прочитајте приложена упутства.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од гушења, повређивања или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одлажите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, исти би требало да буде активиран.

- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Ако поврх машине за прање веша стављате машину за сушење веша, у ту сврху користите комплет за слагање. Комплет за слагање, који се може наћи код овлашћеног продавца, може се користити само са уређајем наведеним у упутству приложеном уз овај прибор. Пажљиво га прочитајте пре монтирања (погледајте брошуру за Монтирање).
- Уређај може да се инсталира самостално или испод кухињских елемената са одговарајућим простором (погледајте брошуру за Инсталирање).
- Немојте инсталирати уређај иза врата која се закључавају, клизних врата нити врата са шарком на супротној страни, која би онемогућила да се врата уређаја отворе до краја.
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају поступка инсталације. Уверите се да је после постављања уређаја струјни утикач доступан.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући Овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла опасност од електрицитета.
- Не прекорачујте максималну количину веша од 9 кг (погледајте у одељку „Табела програма“).

- Немојте користити уређај ако су предмети запрљани индустријским хемикалијама.
- Очистите отпала влакна или труње од амбалаже које се накупило око уређаја.
- Уређај немојте пуштати у рад без филтера. Филтер за отпала влакна очистите пре или после сваког коришћења.
- Немојте да сушите неопране ствари у машини за сушење веша.
- Ствари које су запрљане супстанцама као што су уље за кување, ацетон, алкохол, бензин, керозин, средства за уклањање флека, терпентин, восак и средства за уклањање воска требало би да се оперу у топлој води са додатном количином детерџента пре сушења у машини.
- Ствари као што су сунђераста гума (пена од латекса), капе за туширање, водоотпорни материјали, комади и одећа који су постављени гумом или јастуци пуњени ватом од сунђерасте гуме не смеју да се суше у машини за сушење веша.
- Фабрички омекшивачи или слични производи морају се користити искључиво како је наведено у упутству произвођача.
- Уклоните све ствари из предмета који би могли бити извор пожара, као што су упаљачи или шибице.
- УПОЗОРЕЊЕ: Никада не заустављајте машину за сушење веша пре краја циклуса сушења; у случају да то урадите, брзо уклоните све ствари и распоредите их тако да се топлота распореди.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање

- Уклоните комплетну амбалажу.

- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.

- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 5 °C или виша од 35 °C.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Приликом премештања, уређај увек мора да стоји вертикално.
- Задњи део уређаја мора да буде ослоњен на зид.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изнелисали.

2.2 Прикључивање на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.
- Овај уређај је усклађен са директивама ЕЕЗ-а.

2.3 Употреба



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Уређај је само за кућну употребу.
- Немојте да сушите оштећене (подеране, излизане) предмете које садрже поставу или испуне.
- Сушите искључиво материјале који су погодни за сушење у машини за сушење веша. Следите упутства са етикета на вешу.
- Уколико сте веш опрали уз коришћење средства за уклањање флека, пре сушења покрените један допунски циклус испирања.
- Кондензовану воду/дестиловану воду из уређаја немојте пити, нити од ње припремати храну. Може да изазове здравствене проблеме код људи и кућних љубимаца.
- Немојте седати нити стајати на отворена врата уређаја.
- У машини за сушење веша немојте сушити мокар веш из ког капље вода.

2.4 Нега и чишћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Немојте да користите млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите само неутралне детерџенте. Немојте да користите било какве абразивне производе, абразивне јастућице за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Да бисте спречили оштећење система за хлађење, будите пажљиви када чистите уређај.

2.5 Компресор



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Компресор и систем компресора у машини за сушење веша пуне се посебним средством које не садржи флуоро-хлороугљоводонике. Овај систем мора да буде чврст. Оштећење система може изазвати цурење.

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

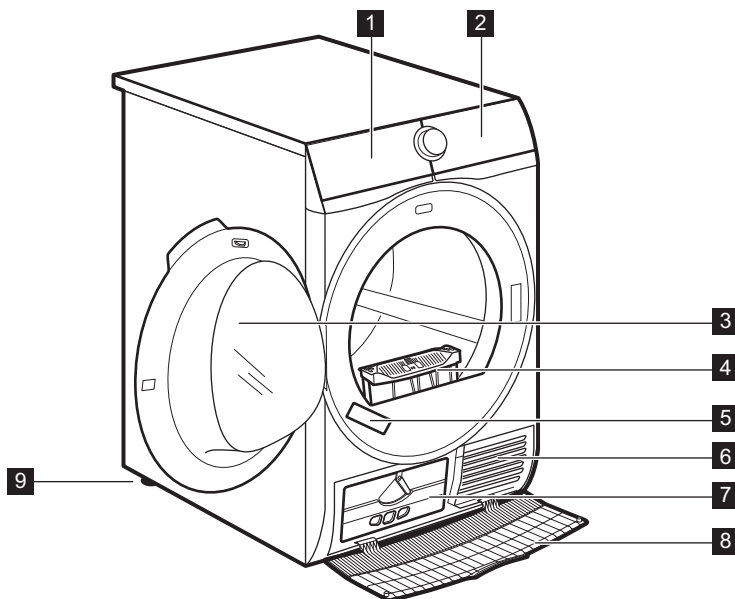
2.6 Одлагање



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде или гушења.

3. ОПИС ПРОИЗВОДА



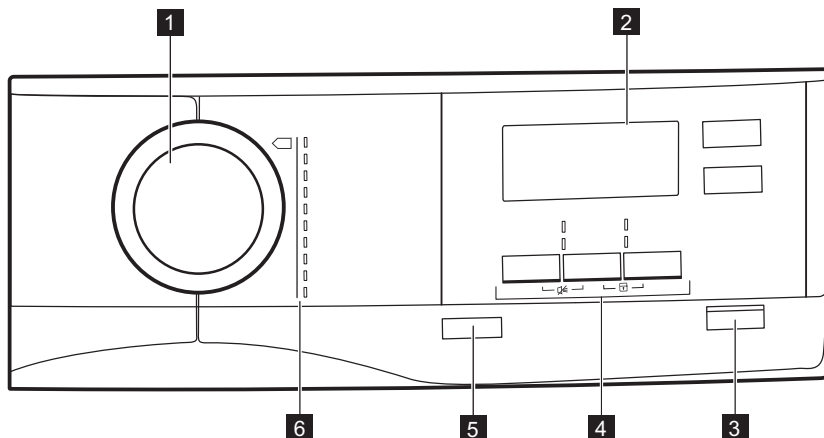
- 1** Резервоар за воду
- 2** Командна табла
- 3** Врата уређаја
- 4** Филтер

- 5** Плочика са техничким карактеристикама
- 6** Прорези за ваздух
- 7** Поклопац кондензатора
- 8** Поклопац кондензатора

9 Подесиве ногице

i Ради лакшег убацивања веша или једноставније инсталације, врата су реверзибилна. (погледајте посебан летак).

4. КОМАНДНА ТАБЛА



1 Бирач програма

2 Дисплеј

3 ▶|| Дугме Старт/Пауза

4 Опције

5 ⓪ Дугме са "0" (Искључено)
Аутоматско искључивање функција

6 Програми



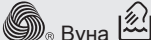

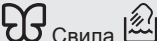





4.1 Дисплеј







Симбол на дисплеју	Опис симбола
	максималан унос веша
	укључена опција одложеног старта
	избор одложеног старта (30 мин – 20 ч)
	индикација времена циклуса
	зујалица искључена
	функција за безбедност деце је укључена
	осушеност веша: Iron (Пегла), Орман, Орман +, Екстра
	индикатор: <i>испразните резервоар са водом</i>
	индикатор: <i>очистите филтер</i>
	индикатор: <i>проверите кондензатор</i>
	опција „Време“ је укључена
	избор времена програма (10 мин. - 2 ч)
	индикатор: <i>фаза сушења</i>
	индикатор: <i>фаза заштите од гужвања</i>
	индикатор: <i>фаза хлађења</i>


5. ПРОГРАМ

Програм	Ко- личина ¹⁾	Својства / ознака материјала
²⁾ Памук Eco	9 kg	Циклус који треба користити за сушење памука са нивоом осушености „cotton cupboard“ (памук орман), уз максималну уштеду енергије.
Памук	9 kg	Циклус дефинисан за сушење свих врста памука спремних за складиштење (орман).
Синтетика	3,5 kg	Синтетика или тканине мешовитог састава.

















Програм	Ко- личина ¹⁾	Својства / ознака материјала
 Екстра кратак мешати	3 kg	Памучни веш и веш од синтети- ке. / 
 Вуна	1 kg	<p>Вунена одећа. Благо сушење вунене одеће која се пере ручно. Уклоните одећу из машине одмах по завршетку програма.</p> <div data-bbox="571 379 949 625" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Циклус сушења вуне у овој машини одобрила је компанија Woolmark за сушење одевних предмета од вуне означених етикетом „ручно прање“ уколико се одевни предмети суше према упутствима које је издао произвођач ове машине. Пратите начин одржавања на етикети веша за остала упутства за веш. M1717 Симбол Woolmark је ознака сертификата у многим земљама.</p>
 Свила	1 kg	Благо сушење свилене одеће ко- ја се пере ручно. / 
 Креветнина	3 kg	Постељина као што је постељи- на за једну или две особе, ја- стучнице, јоргански прекривачи. / 
 Лако	1,5 kg (или 5 кошуља)	Тканине које се лако одржавају и код којих је потребно минимално пеглање. Резултати сушења могу се разликовати у зависности од врсте тканине. Протресите веш пре него што га ставите у уређај. Одмах по завршетку програма извадите веш из машине и окачите га на вешалице. / 

Програм	Ко-личина ¹⁾	Својства / ознака материјала
 На отвореном	2 kg	Одећа коју носимо када изазаимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, као и јакне са поставом од вуне која може да се извади или са унутрашњом поставом. Погодно за сушење у машини за сушење веша. / 
 Спортски	2 kg	Спортска одећа, танке и светле тканине, микрофибер, полиестер. / 

¹⁾ Максимална тежина се односи на сув веш.

²⁾ Програм  Памук Есо је „Стандардни програм за памук“ у складу са директивом Комисије ЕУ 392/2012. Погодан је за сушење обичног мокрог памучног веша и то је најефикаснији програм за сушење мокрог памучног веша у смислу потрошње енергије.

5.1 Избор програма и опција

Програми ¹⁾	Опције			
	 Осуши плус	 Екстра ћути	 Дуго против гужвања	 Време
 Памук ЕСО			■	
 Памук	■	■	■	■
 Синтетика	■	■	■	■
 Екстра кратак мешати			■	■
 Вуна 				■ ²⁾
 Свила 			■	
 Креветнина			■	
 Лако			■	
 На отвореном				
 Спортски			■	

¹⁾ Заједно са програмом можете да подесите 1 или више опција.

²⁾ Погледајте одељак ОПЦИЈЕ: Време укључено Вуна програм

5.2 Подаци о потрошњи

Програм	Обртање на / преостала влажност	Време сушења ¹⁾	Потрошња електричне енергије ²⁾
Памук ECO9 кг			
 <i>Орман</i>	1400 о/мин. / 50%	160 мин	1,88 kWh
	1000 о/мин. / 60%	185 мин	2,21 kWh
 <i>Iron (Пегла)</i>	1400 о/мин. / 50%	107 мин	1,27 kWh
	1000 о/мин. / 60%	129 мин	1,57 kWh
Памук ECO 4,5 кг			
 <i>Орман</i>	1400 о/мин. / 50%	88 мин	0,97 kWh
	1000 о/мин. / 60%	103 мин	1,16 kWh
Синтетика 3,5 кг			
 <i>Орман</i>	1200 о/мин. / 40%	56 мин	0,56 kWh
	800 о/мин. / 50%	69 мин	0,78 kWh

1) За делимична пуњења, трајање циклуса је краће и уређај користи мање енергије.

2) Неодговарајућа температура просторије и/или лоше центрифугиран веш могу да продуже трајање циклуса и повећају потрошњу енергије.

6. ОПЦИЈЕ

6.1 Осуши плус


Ова опција помаже да се постигне захтевани ниво осушености веша.

Могући избори:




 – спремно за пеглање – ниво **суво за пеглање**.




 – спремно за одлагање – ниво **суво за орман** – подразумевани избор који је повезан са програмом.



 – спремно за одлагање – ниво **суво за пеглање +**.



 – спремно за одлагање – ниво **изузетно суво**.

6.2 Екстра ћути

Уређај ради са мањим нивоом буке, без утицаја на квалитет сушења.

Уређај ради полако са дужином трајањем циклуса.

6.3 ECO

Ова опција је подразумевано укључена код свих програма.

Потрошња енергије је на минималном нивоу.

6.4 Дуго против гужвања

Продужава до 120 минута фазу против гужвања (30 минута) на крају циклуса сушења. Након фазе сушења бубањ

се окреће с времена на време како би се спречило гужвање одеће. Веш може да се извади током фазе против гужвања.


6.5 Време


За памучне, синтетичке и тканине мешовитог састава. Омогућава корисницима да подесе време сушења од минималних 10 минута до максималних 2 часа (у корацима од 10 минута). Када је ова опција на максимуму, индикатор количине веша нестаје.


6.6 Време (Време сушења) за програм Вуна (Вуна)



Опција применљива за програм Вуна (Вуна) за прилагођавање коначног нивоа осушености на више или мање суво.

6.7 Одложено

-  Омогућава да се програм сушења одложи од најмање 30 минута до максимално 20 часова.

1. Подесите програм и опције сушења.
2. Изнова додирујте дугме  Одложено.

Време одлагања је на дисплеју (нпр.  ако програм треба да стартује након 12 сати.)

3. За активирање опције  Одложено, додирните дугме  Старт/Пауза.

Време почетка се смањује на дисплеју.


6.8 Аларм

Звучни сигнал се чује:

- на крају циклуса;
- на почетку и крају фазе заштите од гужвања.


Опција аларма је аутоматски увек укључена. Ову опцију можете да користите за активацију или деактивацију звука.

7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

-  Амбалажа са задње стране бубња аутоматски се уклања када се машина за сушење активира по први пут. Том приликом може се чути бука.

Пре првог коришћења уређаја:

- Бубањ машине за сушење веша очистите влажном крпом.
- Стартујте програм који траје 1 сат са влажним вешом.





-  На почетку циклуса сушења (првих 3-5 мин) ниво звука може бити нешто виши. Ово се дешава услед активирања компресора. Ово је уобичајено код уређаја које покреће компресор, попут фрижидера и замрзивача.

8. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

8.1 Припрема веша

- Затворите патент затвараче.
- Закопчајте дугмад на јорганским прекривачима.
- Не сушите одрешене кравате и траке (нпр. траке од кецеље). Вежите их пре но што покренете неки програм.
- Уклоните све предмете из џепова.

- Извртните на поставу предмете са унутрашњим слојем направљеним од памука. Памучни слој мора увек да буде окренут ка споља.
- Увек подесите програм који одговара врсти веша који се суши.
- Не стављајте заједно светле и тамне боје.
- Користите програм који је погодан за памучни веш, жерсеј и плетену одећу, како бисте умањили скупљање веша.
- Не прекорачујте максималну количину веша која је наведена у одељку о програмима или приказана на дисплеју.
- Сушите искључиво веш који је погодан за сушење у машини за сушење. У ту сврху, погледајте етикету на вешу.
- Не сушите истовремено мале и велике предмете. Мали предмети могу да се заглаве унутар великих и да остану влажни.

Ознака на етикету	Опис
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење на већим температурама.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење само на ниским температурама.
	Веш није предвиђен за сушење у машини за сушење.

8.2 Убацавање веша

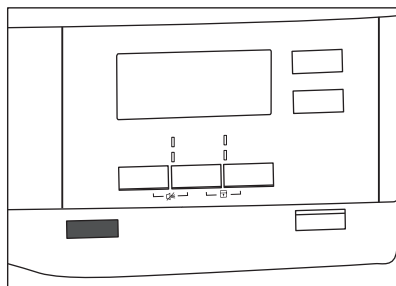


ОПРЕЗ


Уверите се да веш није заглављен између врата уређаја и гуменог заптивача.

1. Повуците и отворите врата уређаја.
2. Убаците веш, комад по комад.
3. Затворите врата уређаја.

8.3 Укључивање уређаја





За укључивање уређаја:

Притисните дугме  "О" (Искључено). Ако је уређај укључен, неки индикатори се појављују на дисплеју.

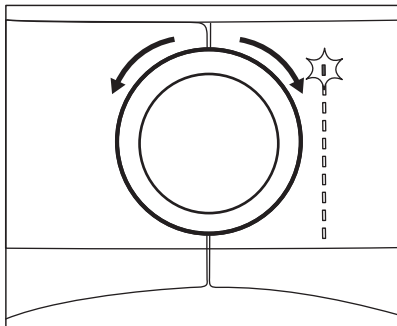
8.4 Функција Аутоматско искључивање

Да би се смањила потрошња струје, функција Аутоматско искључивање аутоматски искључује уређај:


- ако се сензорско дугме  **Старт/Пауза** не додирне у року од 5 минута.
- 5 минута по завршетку циклуса.

Притисните дугме  "O" (Искључено) да бисте укључили уређај. Ако је уређај укључен, неки индикатори се појављују на дисплеју.

8.5 Подешавање програма

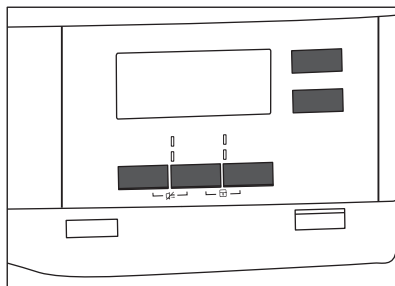


Користите бирач програма да бисте подесили програм. Могуће време за завршетак програма појављује се на дисплеју.

-  Време сушења које видите на дисплеју кад је изабран програм памука, односи се на оптерећење од 5 кг и стандардне услове. Стварно време сушења зависиће од врсте пуњења (количине и састава), температуре просторије и влажности веша након фазе сушења центрифугом.


8.6 Опције

Заједно са програмом можете да подесите једну или више специјалних опција.



Да бисте активирали или деактивирали опцију, притисните одговарајуће дугме или комбинацију два дугмета. Његов симбол се појављује на дисплеју или се над одговарајућим дугметом пали LED светло.

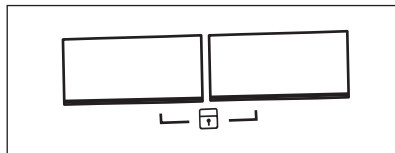
8.7 Опција блокаде за безбедност деце

Ако изаберете функцију „Блокада за безбедност деце“, спречавате да се деца играју са уређајем. Опција блокаде за безбедност деце блокира сву додирну дугмад и бирач програма (ова опција не блокира дугме  "O" (Искључено)).

Опцију за безбедност деце можете да активирате:


- пре него што додирнете дугме  **Старт/Пауза** – уређај не може да се покрене
- пошто додирнете дугме  **Старт/Пауза** – програми и избор опција нису доступни.

Активирање опције за безбедност деце:



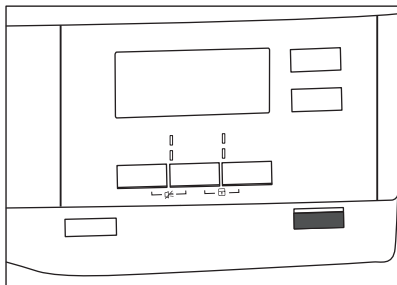
1. Укључите машину за сушење веша.
2. Изаберите 1 од доступних програма.

3. Истовремено притисните и задржите 2 дугмета.


На дисплеју се појављује симбол .

4. Да бисте деактивирали опцију за безбедност деце, узастопно притискајте горњу дугмад све док симбол не нестане.

8.8 Покретање програма





Да бисте покренули програм:

Додирните дугме  **Старт/Пауза**. Уређај се покреће и LED индикатор изнад дугмета престаје да трепери и остаје укључен.

8.9 Промена програма

Да бисте променили програм:

1. Притисните дугме  "O" (Искључено) да бисте искључили уређај.
2. Поново притисните дугме  "O" (Искључено) да бисте укључили уређај.


9. КОРИСНИ САВЕТИ



9.1 Еколошки савети



- Добро оцедите веш пре сушења.
- Немојте да прекорачујете количину веша која је назначена у одељку програма.
- Након сваког циклуса сушења очистите филтер.
- Немојте да користите омекшиваче за тканине за прање, а затим и за сушење. У машини за сушење веша тканине аутоматски постају мекане.
- Користите дестиловану воду као што је она коју користите за

3. Подесите нови програм.


8.10 Крај програма

-  Очистите филтер и испразните резервоар за воду после сваког циклуса сушења. (Погледајте поглавље НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.)

Ако је циклус сушења завршен, на екрану се појављује симбол . Ако је активирана опција  Аларм, звучни сигнал се чује испрекидано током једног минута.

-  Ако не искључите уређај, покреће се фаза против гужвања (не активира се са свим програмима). Треперење симбола  означава извршавање фазе против гужвања. Веш може да се извади док траје ова фаза.

Да бисте извадили веш:

1. Притисните дугме  "O" (Искључено) на две секунде да бисте искључили уређај.
2. Отворите врата уређаја.
3. Извадите веш.
4. Затворите врата уређаја.

- пеглање паром. Ако је потребно, претходно прочистите дестиловану воду (нпр. помоћу филтера за кафу) да бисте уклонили било какве нечистоће.
- Прорези за ваздух који се налазе на дну уређаја нека увек буди чисти.
 - Уверите се да постоји добар проток ваздуха на месту где уређај треба да се инсталира.

9.2 Прилагођавање подразумеваног ниво осушености

Да бисте прилагодили подразумевани ниво осушености:

1. Укључите уређај.
2. Изаберите један од доступних програма.
3. Истовремено додирните и задржите дугмад **Осуши плус** и **Дуго против гужвања**.

На дисплеју се појављује један од следећих симбола:

- Максимална осушеност
- Изузетна осушеност
- Стандардна осушеност

4. Више пута додирните дугме **Старт/Пауза** док не достигнете жељени ниво осушености.

Ниво осушености	Симбол на дисплеју
Максимална осушеност	
Изузетна осушеност	
Стандардна осушеност	

5. Да бисте меморисали подешавање, истовремено

додирните и задржите притиснуту дугмад **Осуши плус** и **Дуго против гужвања** око две секунде.

9.3 Деактивирање индикатора резервоара

Индикатор резервоара за воду је подразумевано активиран. *Он светли на крају циклуса сушења или током овог циклуса ако је резервоар за воду пун. Ако је инсталирана опрема за одвођење воде, резервоар се аутоматски празни и индикатор може да се деактивира.

Да бисте деактивирали индикатор:

1. Укључите уређај.
2. Изаберите један од доступних програма.
3. Истовремено додирните и задржите притиснуту дугмад **Дуго против гужвања** и **Време**.

Могућа је једна од две конфигурације:

- индикатор Резервоар: је укључен ако се појављује симбол – индикатор резервоара за воду је непрекидно **активиран**
- индикатор Резервоар: је искључен ако се појављује симбол – индикатор резервоара за воду је непрекидно **деактивиран**

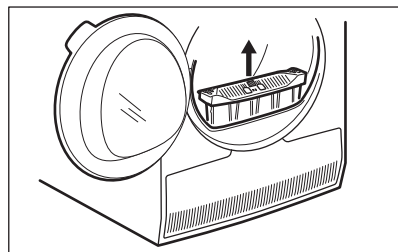
10. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

10.1 Чишћење филтера

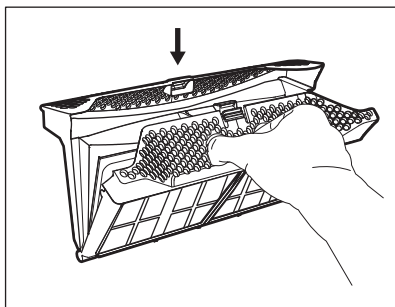
На крају сваког циклуса, на дисплеју се пали симбол **Филтер** и морате да очистите филтер.

На филтеру се задржавају ситне длачице током циклуса.

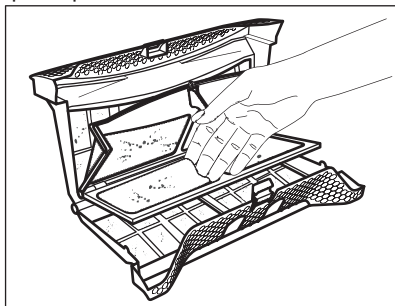
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.



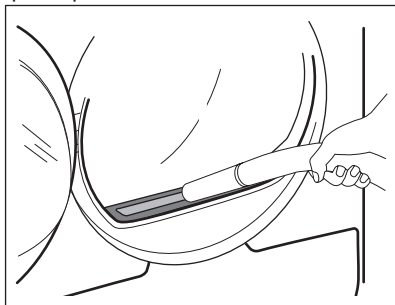
2. Гурните куку да бисте отворили филтер.



3. Влажном руком очистите оба дела филтера.




4. По потреби, очистите филтер усисивачем. Затворите филтер.
5. Ако је неопходно, извадите паперје из лежишта и заптивке филтера. Можете да користите усисивач. Вратите филтер назад у отвор за филтер.



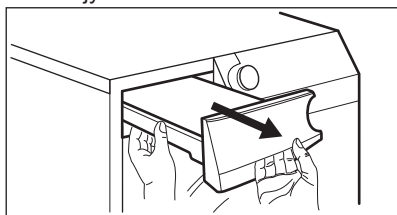
10.2 Пражњење резервоара за воду

Испразните резервоар кондензоване воде након сваког сушења.

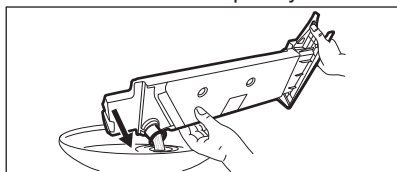
Ако је резервоар са кондензованом водом пун, програм се аутоматски зауставља. Символ  Резервоар се појављује на дисплеју и морате да испразните резервоар за воду.


Да бисте испразнили резервоар за воду:

1. Извучите резервоар за воду и држите га у хоризонталном положају.




2. Повуците пластични део за повезивање и испразните воду у сливник или сличан прикључак.



3. Гурните назад пластични део за повезивање и поставите резервоар за воду назад на његово место.
4. За наставак програма притисните дугме  Старт/Пауза.

10.3 Чишћење кондензатора

Ако симбол  Кондензатор трепери на дисплеју, проверите кондензатор и његову преграду. Ако има прљавштине, очистите је. Проверу обавите најмање једном у шест месеци.

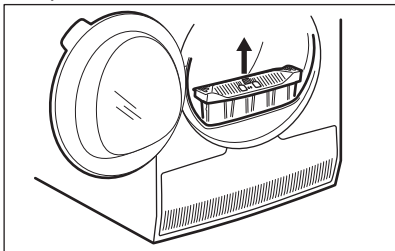


УПОЗОРЕЊЕ!

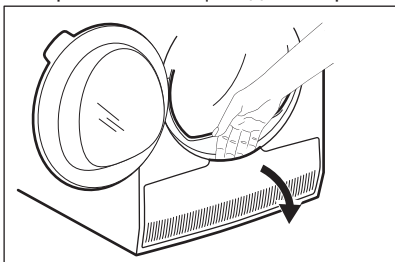
Не додирујте металне површине голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице. Чиштите пажљиво како не бисте оштетили металну површину.

Да бисте обавили преглед:

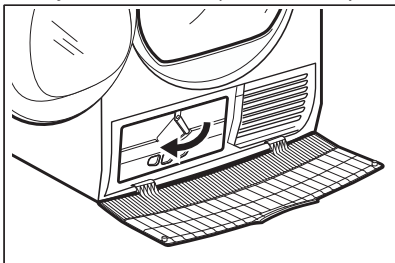
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.



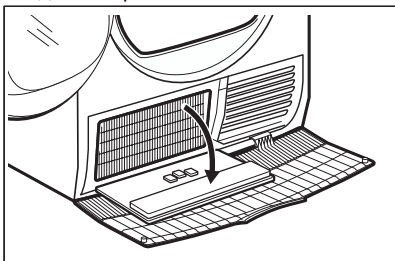
2. Отворите поклопац кондензатора.



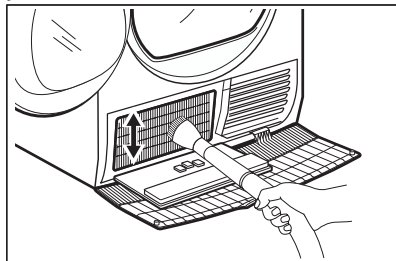
3. Окрените ручицу да бисте откључали поклопац кондензатора.



4. Спустите ниже поклопац кондензатора.



5. Ако је потребно, уклоните длачице из кондензатора и одељка у коме се он налази. Можете да употребите влажну крпу и/или усисивач са додатном четком.



6. Затворите поклопац кондензатора.
7. Окрените ручицу док не кликне на своје место.
8. Вратите филтер на место.

10.4 Чишћење бубња



УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите кабл уређаја из мрежне утичнице пре него што га очистите.

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили унутрашњост бубња и подизаче бубња. Осушите очишћене површине меканом крпом.



ОПРЕЗ

Немојте да користите абразивне материјале или челичну вуну за чишћење бубња.

10.5 Чишћење командне табле и кућишта

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили командну таблу и кућиште.

Користите влажну крпу за чишћење. Осушите очишћене површине меканом крпом.











ОПРЕЗ



Немојте да користите средства за чишћење намештаја или средства за чишћење која могу за изазову корозију.

10.6 Чишћење прореза за ваздух

Помоћу усисивача уклоните паперје са прореза за ваздух.

11. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем 1)	Могући узрок	Решење
Машина за сушење веша не ради.	Машина за сушење веша није повезана на извор напајања струјом.	Повежите је на мрежну утичницу. Проверите осигурач у кутији са осигурачима (кућна инсталација).
	Врата уређаја су отворена.	Затворите врата.
	Дугме  "О" (Искључено) није било притиснуто.	Притисните дугме  "О" (Искључено).
	Дугме  Старт/Пауза није било додирнуто.	Додирните дугме  Старт/Пауза.
Уређај се налази у режиму приправности.	Притисните дугме  "О" (Искључено).	
Незадовољавајући резултати сушења.	Изабрали сте неодговарајући програм.	Изаберите одговарајући програм. 2)
	Филтер је запушен.	Очистите филтер. 3)
	 Опција Осуши плус подешена је на  Iron (Пегла). ⁴⁾	Промените опцију  Осуши плус на виши степен.
	Машина је напуњена превеликом количином веша.	Немојте да прекорачујете максималну дозвољену количину веша за прање.
	Запушени су прорези за проток ваздуха.	Очистите прорезе за проток ваздуха која се налазе на дну уређаја.
	На сензору за влагу унутар бубња има прљавштине.	Очистите предњу страну бубња.
	Ниво осушености није подешен на жељени ниво.	Прилагодите ниво осушености. 5)
	Кондензатор је запушен.	Очистите кондензатор. 3)

Проблем 1)	Могући узрок	Решење
Врата за пуњење уређаја се не затварају	Филтер није добро постављен на своје место.	Поставите филтер у праву позицију.
	Веш се заглавио између врата и заптивача.	Уклоните заглављени веш и затворите врата.
Није могуће променити овај програм или опцију.	Након што циклус startује није могуће променити програм или опцију.	Искључите и укључите машину за сушење веша. Промените програм или опцију ако је потребно.
Није могуће изабрати опцију. Емитује се звучни сигнал.	Опција коју сте покушали да изаберете није доступна за изабрани програм.	Искључите и укључите машину за сушење веша. Промените програм или опцију ако је потребно.
Неочекивано време трајања циклуса појављује се на дисплеју.	Време циклуса сушења се израчунава према количини веша и његовој влажности.	Ово се обавља аутоматски - уређај ради правилно.
Програм није активан.	Резервоар за воду је пун.	Испразните резервоар за воду и притисните дугме  Старт/Пауза. 3)
Циклус сушења је сувише кратак.	Количина веша је мала.	Изаберите време програма. Временска вредност мора да буде у складу са количином веша. За сушење једног комада или мање количине веша препоручујемо кратка времена сушења.
	Веш је превише сув.	Изаберите одговарајуће време програма или виши ниво осушености (нпр.  <i>Екстра</i>)

Проблем ¹⁾	Могући узрок	Решење
Циклус сушења је предугачак ⁶⁾	Филтер је запушен.	Очистите филтер.
	Количина веша је превелика.	Немојте да прекорачујете максималну дозвољену количину веша за прање.
	Веш није довољно исцентрифугиран.	Добро оцедите веш кроз центрифугу у машини за прање веша.
	Температура просторије је исувише ниска или исувише висока - ово није квар на уређају.	Обезбедите да температура у просторији буде већа од +5 °C и мања од +35 °C. Оптимална температура за постизање најбољих резултата сушења је између 19 °C и 24 °C.

1) Ако је на дисплеју приказана порука о грешци (нпр. **E51**): Искључите и укључите машину за сушење веша. Изаберите нови програм. Додирните дугме Старт/Пауза. Уколико уређај не ради, контактирајте сервисни центар и дајте им шифру грешке.

2) Пратите опис програма – погледајте одељак ПРОГРАМИ.

3) Погледајте поглавље *НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ*.

4) Само машине за сушење са опцијом Осуши плус.

5) Погледајте одељак САВЕТИ И НАПОМЕНЕ.

6) Напомена: После највише 5 сати, циклус сушења се аутоматски завршава.

12. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Висина x ширина x дубина	850 x 600 x 600 мм (максимално 665 мм)
Макс. дубина код отворених врата уређаја	1100 мм
Макс. ширина код отворених врата уређаја	950 мм
Прилагодљива висина	850 мм (+ 15 мм - регулисање ногица)
Запремина бубња	118 л
Максимална количина веша	9 кг
Напон	230 V
Фреквенција	50 Hz
Ниво јачине звука	65 dB
Укупна снага	900 W
Класа енергетске ефикасности	A++

Потрошња енергије за стандардни програм памука са максималном количином веша. ¹⁾	2,21 kWh
Потрошња енергије за стандардни програм памука са количином веша мањом од максималне. ²⁾	1,16 kWh
Годишња потрошња електричне енергије ³⁾	258,70 kWh
Лево-укључен режим апсорпције снаге ⁴⁾	0,13 W
Искључен режим апсорпције снаге ⁴⁾	0,13 W
Тип коришћења	Домаћинство
Дозвољена температура просторије	+ 5 °C до + 35 °C
Ниво заштите од продирања чврстих честица и влаге пружа заштитни омотач, изузев места на којима опрема под ниским напоном нема заштиту од влаге	IPX4
Овај производ садржи херметички затворен гас са флуором, који утиче на ефекат стаклене баште.	
Ознака гаса	R134a
Тежина	0,26 кг
Потенцијал глобалног загревања (GWP)	1430

¹⁾ У сагласности са директивом EN 61121. 9 kg памука се центрифугира на 1000 rpm.

²⁾ У сагласности са директивом EN 61121. 4,5 kg памука се центрифугира на 1000 rpm.

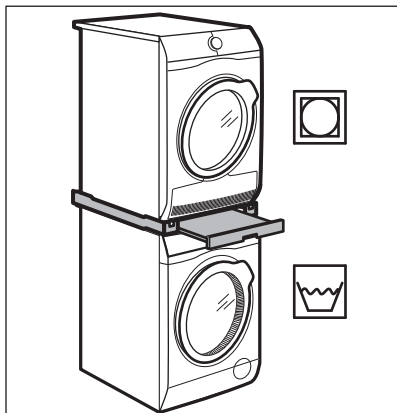
³⁾ Годишња потрошња електричне енергије у kWh, на основу 160 циклуса сушења стандардног програма за сушење памучног веша при пуном или делимичном пуњењу, као и потрошња у режимима ниске потрошње. Стварна потрошња електричне енергије по циклусу зависиће од тога како се уређај користи (РЕГУЛАТИВА (ЕУ) бр. 392/2012).

⁴⁾ У сагласности са директивом EN 61121.

Информације у горњем графикону су у складу са одредбом 392/2012 за примену директиве 2009/125/ЕС Комисије ЕУ.

13. ДОДАТНА ОПРЕМА

13.1 Опрема за слагање



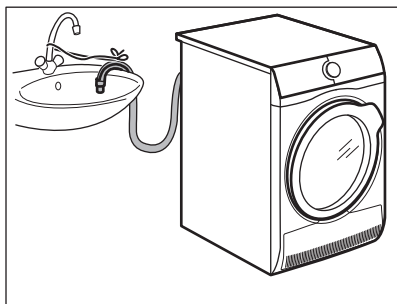
Назив додатне опреме: SKP11, STA9

Може се наћи код овлашћеног продавца.

Опрема за слагање може да се користи искључиво између машина за прање и машина за сушење веша које су назначене на летку. Погледајте приложени летак.

Пажљиво прочитајте упутства која сте добили уз додатну опрему.

13.2 Опрема за одвођење воде



Назив додатне опреме: DK11.

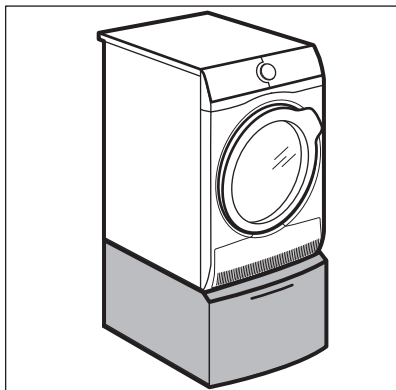
Може се наћи код овлашћеног продавца (може бити додата уз неке типове машина за сушење веша)

За црева за одвод кондензоване воде у сливник, сифон, одвод итд. Након инсталације, резервоар за воду се аутоматски исушује. Резервоар за воду мора да буде у уређају.

Инсталирано црево мора бити на висини од минимум 50 цм до максимум 100 цм од нивоа пода. Црево не сме да се замрси. Уколико је неопходно, скратите црево.

Пажљиво прочитајте упутства која сте добили уз додатну опрему.

13.3 Постоље са фиоком



Назив прибора: PDSTP10, E6WHPED2.

Може се наћи код овлашћеног продавца.

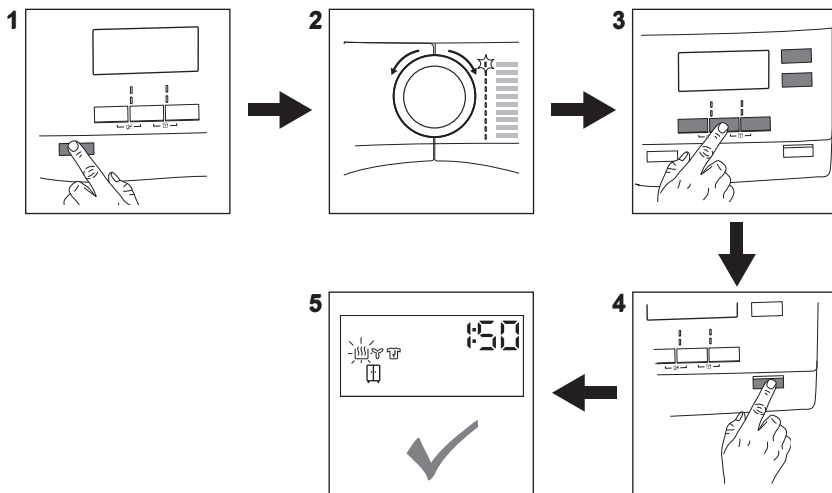
За повећање висине уређаја како би се олакшало убацивање и вађење веша.

Фиока може да се користи за чување веша, нпр.: пешкири, производи за чишћење, итд.

Пажљиво прочитајте упутства која сте добили уз додатну опрему.

14. ВОДИЧ ЗА БРЗИ ПОЧЕТАК

14.1 Свакодневна употреба

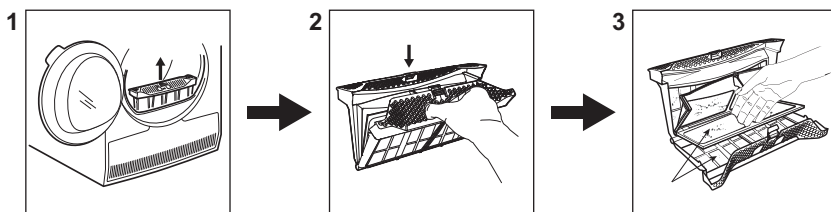


1. Притисните дугме **ⓘ "O"** (Искључено) да бисте укључили уређај.
2. Користите бирач програма да бисте подесили програм.
3. Да бисте активирали или деактивирали опцију, притисните

одговарајуће дугме или комбинацију 2 дугмета.

4. Додирните дугме **▶|| Старт/Пауза**.
5. Уређај почиње да ради.

14.2 Чишћење филтера



На крају сваког циклуса, на дисплеју се пали симбол **⊕ Филтер** и морате да очистите филтер.

1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.

2. Гурните куку да бисте отворили филтер.
3. Влажном руком очистите оба дела филтера.

14.3 Програм

Програм	Ко-личина ¹⁾	Својства / ознака материјала 
 Памук Есо	9 kg	Циклус који треба користити за сушење памука са нивоом осушености „cotton superboard“ (памук орман), уз максималну уштеду енергије.
 Памук	9 kg	Циклус дефинисан за сушење свих врста памука спремних за складиштење (орман).
 Синтетика	3,5 kg	Синтетика или тканине мешовитог састава.
 Екстра кратак мешати	3 kg	Памучни веш и веш од синтетике.
 Вуна 	1 kg	Вунена одећа. Благо сушење вунене одеће која се пере ручно. Уклоните одећу из машине одмах по завршетку програма.
 Свила 	1 kg	Благо сушење свилене одеће која се пере ручно.
 Креветнина	3 kg	Постељина као што је постељина за једну или две особе, јастучнице, јоргански прекривачи.
 Лако	1,5 kg (или 5 кошуља)	Тканине које се лако одржавају и код којих је потребно минимално пеглање. Резултати сушења могу се разликовати у зависности од врсте тканине. Протресите веш пре него што га ставите у уређај. Одмах по завршетку програма извадите веш из машине и окачите га на вешалице.
 На отвореном	2 kg	Одећа коју носимо када излазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, као и јакне са поставом од вуне која може да се извади или са унутрашњом поставом. Погодно за сушење у машини за сушење веша.
 Спортски	2 kg	Спортска одећа, танке и светле тканине, микрофибер, полиестер.

¹⁾ Максимална тежина се односи на сув веш.

15. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ У ВЕЗИ СА РЕГУЛАТИВОМ Е.У. 1369/2017


Лист са информацијама о производу


Заштитни знак	AEG
Модел	T8DBG49S, PNC916098493
Номинални капацитет у кг	9
Машина за сушење са ваздушном вентилацијом или са кондензатором	Кондензатор
Класа енергетске ефикасности	A++
Потрошња електричне енергије у kWh, на основу 160 циклуса стандардног програма за сушење памучног веша са машином која је пуна или делимично пуна, као и потрошња у режимима ниске потрошње. Стварна потрошња електричне енергије по циклусу зависиће од начина на који се уређај користи.	258,70
Аутоматска машина за сушење веша или неаутоматска машина за сушење веша	Аутоматски
Потрошња електричне енергије у kWh за стандардни програм за памук када је машина пуна	2,21
Потрошња електричне енергије у kWh за стандардни програм за памук када је машина делимично пуна	1,16
Потрошња струје у ватима (W) када је уређај искључен	0,13
Потрошња струје у ватима (W) када уређај остане укључен	0,13
Трајање у минутима када уређај остане укључен	10
„Стандардни програм за памук“ који се користи када је машина пуна или делимично пуна је стандардни програм за сушење на који се односе подаци на етикети и на сажетку производа; овај програми је погодан за сушење нормално мокрог памучног веша и најефикаснији је програм за памук са аспекта потрошње електричне енергије.	
Пондерисано трајање програма у минутима за „стандардни програм за памук када је машина пуна или делимично пуна“	138
Трајање програма у минутима за стандардни програм за памук када је машина пуна	185
Трајање програма у минутима за стандардни програм за памук када је машина делимично пуна	103
Класа ефикасности кондензације на скали од G (најмање ефикасна) до A (најефикаснија)	B
Просечна ефикасност кондензације у процентима, за стандардни програм памука када је машина пуна	81

Просечна ефикасност кондензације у процентима, за стандардни програм памука када је машина делимично пуна	81
Пондерисана ефикасност кондензације за „стандардни програм за памук када је машина пуна или делимично пуна“	81
Ниво јачине звука у dB	65
Уграђени уређај Да/Не	Не

Информације у горњем графикону су у складу са одредбом 392/2012 за примену директиве 2009/125/ЕС Комисије ЕУ.

16. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

www.aeg.com/shop



136957021-A-042019



AEG